

**NOTICE OF SPECIAL ELECTION**

**TEMPE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 213**  
**500 W. Guadalupe Road**  
**Tempe, AZ 85283**  
**(480) 839-0292**

Notice is hereby given that the Tempe Union High School District No. 213 of Maricopa County, Arizona, will hold a special election for the purpose of permitting the qualified electors to vote on a district additional assistance (capital outlay) override question as follows:

**Special Election Date:** November 3, 2015

**Ballot Question:** Shall the Governing Board of Tempe Union High School District No. 213 of Maricopa County, Arizona, adopt a budget that includes an amount for capital purposes that exceeds the district additional assistance budget limit by the lesser of \$6,500,000 or ten percent of the District's revenue control limit per fiscal year for fiscal year 2016-2017 and the six fiscal years thereafter? The budget override authority and projected tax rate represent an extension and increase of the existing budget override authority and resulting tax. As required by statute, the district additional assistance budget override amount is limited to ten percent of the revenue control limit for each year.

The amount of the proposed increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2016-2017 is estimated to be \$6,500,000.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district for the year in which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the State and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate of \$0.20 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate which will be levied to fund the school district's district additional assistance allowed by law.

The capital improvements that are proposed to be funded through this override election are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State.

Tempe Union High School District is proposing to increase its budget by not more than the lesser of \$6,500,000 or ten percent of the District's revenue control limit to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Tempe Union High School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

**Estimated Tax Rate:** The estimated first year tax rate for the proposed district additional assistance budget override is \$0.20 per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**Mail Ballot Election:** The election will be a mailed ballot election. The last day to register to vote for the special election is October 5, 2015. All qualified electors who were registered by the registration deadline will receive a mail ballot. Official ballots for the special election will be mailed by Maricopa County Elections Department to qualified electors between Thursday, October 8, 2015, and Monday, October 19, 2015. Ballot replacement locations will be shown in the informational report and sample ballot which is mailed to each household within the District that contains a registered elector at least thirty-five (35) days prior to the special election.

**Early Voting Materials:** Early voting materials may be obtained by contacting the Maricopa County Elections Department, 111 South Third Avenue, Phoenix, AZ 85003, (602) 506-1511. For more information, contact the Tempe Union High School District, telephone: (480) 839-0292; the Maricopa County Superintendent of Schools, telephone: (602) 506-3978; or the Maricopa County Elections Department, (602) 506-1511; or the County Recorder's web site: [www.recorder.maricopa.gov](http://www.recorder.maricopa.gov).

Certificate of Posting: \_\_\_\_\_

This notice is posted in three places in the District one of which is a school on the date indicated below:

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

## **AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL**

**DISTRITO ESCOLAR DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚMERO 213 DE TEMPE UNION**  
**500 W. Guadalupe Road**  
**Tempe, AZ 85283**  
**(480) 839-0292**

Por la presente se les avisa que el Distrito Escolar de Enseñanza Secundaria Número 213 de Tempe Union del Condado de Maricopa, Arizona, celebrará una elección especial con el propósito de permitirles a los electores calificados votar por una cuestión concerniente al sobrepaso del presupuesto "asistencia adicional del distrito" (gastos de capital) como sigue:

**Fecha de la Elección Especial:** el 3 de noviembre de 2015

**Cuestión de la Boleta:** ¿Deberá la Junta Administrativa del Distrito Escolar de Enseñanza Secundaria Número 213 de Tempe Union del Condado de Maricopa, Arizona, adoptar un presupuesto que incluye una cantidad para propósitos de capital que exceda su límite del presupuesto "asistencia adicional del distrito" por el menor de \$6,500,000 dólares o diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito por cada año económico para el año económico 2016-2017 y para los seis años económicos subsiguientes? La autoridad de sobrepasar el presupuesto y la tasa de impuestos calculada representan una extensión y un aumento de la autoridad del sobrepaso del presupuesto existente y el impuesto resultante. Como se requiere por estatuto, la cantidad de sobrepasar el presupuesto "asistencia adicional del distrito" está limitada a diez por ciento del límite de control de ingresos cada año.

Se calcula que la cantidad del aumento propuesto del presupuesto propuesto además del presupuesto alterno para el año económico 2016-2017 será \$6,500,000.

Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección será financiado totalmente por una exacción de impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos en este distrito escolar para el año en el cual se adopta y para seis años subsiguientes, no será realizado de dineros proveídos por el estado y no será sujeto a la limitación de impuestos especificada en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Basado en el valor tasado neto actual usado para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar el aumento propuesto en el presupuesto del distrito escolar requeriría una tasa de impuestos estimada de \$0.20 por cien dólares de valor tasado neto usado para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que será exigida para financiar la asistencia adicional del distrito, permitido por la ley, del distrito escolar.

Los mejoramientos de capital que son propuestos ser financiados a través de esta elección de sobrepaso excederán las normas Estatales y son además de dineros proveídos por el Estado.

El Distrito Escolar de Enseñanza Secundaria de Tempe Union está proponiendo aumentar su presupuesto por no más que el menor de \$6,500,000 o diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito para financiar mejoramientos de capital más y además que los que son financiados por el Estado. Bajo el sistema de financiación capital de Students FIRST, el Distrito Escolar de Enseñanza Secundaria de Tempe Union tiene derecho a dineros Estatales para construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con ley Estatal.

**Tasa de Impuestos Estimada:** Se estima que la tasa de impuestos para el primer año del sobrepaso del presupuesto "asistencia adicional del distrito" es \$0.20 por cien dólares de valor tasado neto usado para los propósitos de los impuestos secundarios sobre la propiedad.

**Elección de Boleta por Correo:** La elección será una elección de boleta por correo. El último día para inscribirse a votar para poder votar por la elección especial es el 5 de octubre de 2015. Todos los electores calificados quienes fueron registrados por la fecha límite de registración recibirán una boleta de correo. Boletas oficiales para la elección especial serán enviados por el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a los electores calificados entre el jueves, el 8 de octubre de 2015, y el lunes, el 19 de octubre de 2015. Se podrán ver los lugares para reemplazo de boleta en el reporte informativo y la muestra de boleta que se les envía por correo a cada domicilio dentro del Distrito que contiene un elector inscrito a votar por lo menos treinta y cinco (35) días antes de la elección especial.

**Materiales de Votación Temprana:** Se pueden obtener los materiales de la votación temprana por comunicarse con el Maricopa County Elections Department, 111 South Third Avenue, Phoenix, Arizona 85003, (602) 506-1511. Para más información, comuníquense con el Distrito Escolar de Enseñanza Secundaria de Tempe Union, teléfono: (480) 839-0292;

con el Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa, teléfono: (602) 506-3978; con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511; o en el sitio web del Registrador del Condado: [www.recorder.maricopa.gov](http://www.recorder.maricopa.gov).

---

Certificado de Fijar:

Se fija este aviso en tres lugares en el Distrito, uno de los cuales es una escuela, en la fecha indicada abajo:

---

Firma

---

Fecha